

HERALDO ALAVÉS

Año I.—Número 213

Oficinas: Estación 36, entresuelo.

DIARIO INDEPENDIENTE

Imprenta Moderna: Estación 45 y 47. Periódico de la tarde.

EL GLÓBULO ROJO

Medicación ferruginosa del Farmacéutico don Avelino Ruiz Capillas. Necesaria para la radical curación de la ANEMIA, CLOROSIS Y DESARREGLOS DE LA SANGRE, DEBILIDAD EN GENERAL en hombres, mujeres y niños. Principales farmacias.—En Vitoria, droguería de D. Gabriel Buesa.—Autor, Santiago 2, Madrid.

Vitoria. Viernes 27 de Septiembre de 1901.

HERALDO ALAVES

Recibe información telefónica directa de Madrid
Unico en Vitoria que tiene conferencias telefónicas.

TROZOS

El tiempo pone ya cara fosca, como anunciándonos que viene el invierno, que se acerca la estación en que el aire helado nos haga tiritar, caiga la nieve blanqueando montes y llanos y vivamos cerca del fuego que nos desentumece.

Este tiempo desabrido que no es exclusivo de Vitoria, sino que reparte iguales favores por otras provincias y otras poblaciones, hace que el regreso de los veraneantes hacia el interior sea rápido y abundante, viéndose los trenes llenos de viajeros que vuelven a sus hogares después de haber refrescado el cutis en las aguas salobres del Cantábrico y de haber desocupado los bolsillos ante las exigencias de los explotadores de la moda.

Pocos son los rezagados que quedan por esas playas de Dios, pero antes que llegue Octubre a su mitad, no quedará uno. Sobre todo si el tiempo sigue turbio y fresco.

Ahora que el Ayuntamiento debe estudiar los nuevos presupuestos que han de regir para el próximo año, merece fije su atención en ver de realizar esa obra de vital importancia para Vitoria, esa reforma reclamada por la ciencia y pedida insistentemente por los que piensan seriamente en la higienización de la capital de Alava; nos referimos a la modificación del alcantarillado.

Sabido es, que existe una gran parte de la población que tiene ese servicio necesario para la salubridad, en estado deficiente y que este estado puede ser causa de que el vecindario sufra quebrantos en su salud.

Es necesario que se acometa con valentía esta importante reforma y el pueblo verá con agrado que su Ayuntamiento trabaja en pró de cosas de verdadera importancia.

Por lo visto, está ya ultimado el expediente relativo al nuevo polvorín.

Así nos lo han dicho. Ahora solo falta que las obras se empiecen cuanto antes, para que desaparezca de una vez y pronto el peligro que tiene la ciudad con la cercanía del polvorín antiguo.

PEONES

Se desean varios, abonando a 250 pesetas 2 cauno. Darán razón en esta imprenta.

BARCELONA

Por teléfono Servicio del HERALDO

Recibido hoy a las 3:30.

Regreso del gobernador

Comunican de la ciudad condal, que ha regresado a dicho punto el gobernador civil, después de haber recorrido la zona destruida por la inundación de Llobregat.

Ha manifestado el señor Socías que han quedado cien obreros recomponiendo lo estropeado por la inundación. Dice que las cas que han quedado en estado ruinoso pasan de cuatrocientas, y en algunas subió el agua a más de metro y medio de altura.

Un globo

De la misma capital dicen que ayer noche pasó sobre Gerona un aerostato a gran altura, y que tomó la dirección de La Ribal. Llevaba el globo un reflector eléctrico con el que iluminó la población.

Se cree que sea un globo tripulado por franceses y arrastrado por el temporal hacia ese punto.

Don Antonio

Anoche en el segundo expés llegó a Barcelona el Infante don Antonio. Hoy pensaba salir para Valencia.

INFORMACION MERCANTIL

Con motivo de las ferias celebradas en Valladolid, ha tenido lugar en aquella Capital Castellana una asamblea agrícola, organizada por el centro de labradores.

Se han lamentado algunos de la falta de concurrencia de elementos que hubieran dado animación; pero esto no disminuyó el entusiasmo de los congregados que explicaron temas de alta transcendencia como son la enseñanza agrícola, el crédito y la policía agrícola, las tarifas de transporte y sobre todo la asociación, base segura y firme que nuestra agricultura alcance el desarrollo y protección que merece.

Y estas asambleas deben celebrarse cuantas veces sea posible, porque es la manera de que se conozcan las verdaderas aspiraciones y necesidades de los agricultores y de que estas aspiraciones hallen eco en las esferas gubernamentales.

La firmeza que para los precios anunciábamos

en la última información, ha venido sosteniéndose todo el septenario, y no obstante el retraimiento del mercado catalán, la oferta no ha cedido en sus pretensiones.

CASTILLA.—Trigos.—En Valladolid se paga en ventas al detall a 11'25 y 11'37, y aunque las entradas son regulares, se efectúan las compras con animación, siendo la tendencia al alza; en Medino del Campo rigen aproximadamente los mismos precios, ocurriendo lo propio en casi todos los mercados castellanos.

Cebada.—Muy poco trabaja nuestra comarca con Castilla la Vieja por lo elevados de los precios, pues pretenden a 7 pesetas los 32 kilogramos, por lo que llegan algunos vagones de Castilla la Nueva donde se adquiere a 17 pesetas los cien kilogramos, y a este mismo precio hay ofertas de Extremadura.

Habas.—Este cereal está subiendo de día en día y piden de Extremadura a 25 pesetas los 100 kilogramos en estaciones de origen.

NAVARRA.—Trigos.—Conocemos ofertas de 3.000 fanegas de trigo, buena clase, pero que no ha sido aceptada por pretender a 11'75 y 12 pesetas fanega.

Cebada.—Hay también algunas ofertas que siguen resultando más caras que las de Castilla, pidiendo por término medio a 3'25 pesetas roba en Tafalla, Clite y Beire.

VITORIA.—Animado estuvo el mercado de ayer si bien creemos que la concurrencia no es tan grande como otros años por esta misma época.

Las transacciones fueron muchas sin que los precios decayesen lo más mínimo.

Trigo.—Entraron unas 500 fanegas que se compraron con mucho interés variando el precio entre 11'50 y 11'75 pesetas, dominando este último.

Cebada.—Fue el único grano por cuya compra se manifestó escaso interés, si bien se sostuvo el precio que venía rigiendo, pues las 400 fanegas que calculamos entrarían, se pagaron de 6'50 a 6'75 pesetas fanega.

Avenas.—Hubo una entrada aproximada de 400 fanegas que como en otros mercados se pagaron con gran diferencia de precio por la variedad considerable de clase, oscilando entre 3'50 y 4'50 pesetas fanega, las clases grises y 4'75 y 5 las negras.

Fue regular la entrada de minucias, siendo muy solicitada la alhova de la cual hubo unas 100 fanegas que se colocaron a 11'50 y 11'75 pesetas fanega, otras 100 de rica a 12'25 y unas 100 de habas de 11'75 a 12 pesetas.

LIQUIDACIÓN POR CESACION DE COMERCIO

de toda clase de géneros ingleses, franceses y del país, para caballeros, en trajes, gabanes, pantalones, etc. etc. con rebaja de 25 por 100 del precio de fábrica.—Estación 10, SASTRERIA. 15

Los dramas del mar

Ayer, después de estar en la calle HERALDO ALAVES, recibimos el siguiente telegrama:

«Ondárroa.—N.º 333—Palabras, 87—26—16'20.—Anoche, a nueve millas, la lancha «Concepción», de Ondárroa, tripulada por ocho marineros y el patrón José María Echaburu, naufragó a las veintidós después de una hora de lucha desesperada con las olas.

Los naufragos fueron socorridos por la lancha «San Blas», también de Ondárroa, cuyo patrón Pantaleón Badiola secundado por la tripulación logró después de titánicos esfuerzos teniendo que encender cerillas por la oscuridad que reinaba, salvar a sus compañeros de una muerte cierta.

Se ha perdido la lancha valorada en 2.500 pesetas y todo el aparejo. C.

PARA UNA ALUSIÓN

Vi anoche en el HERALDO ALAVÉS, que en *El Liberal* de Bilbao aparecía el seudónimo de Gasteiz que usaba yo cuando en ratos que sentía aficiones a la pluma, escribía cuatro vulgaridades.

Me alegro que haya gustado el seudónimo escogido por mí. Pero hizo bien el HERALDO en aolarar este punto y hacer constar que, efectivamente el Gasteiz que firma al pie de la sección *Vitoria al día* que se escribe en el citado periódico de Bilbao, no es el Gasteiz de antes, que echaba su cuarto a espaldas en las planas del HERALDO. Esta aclaración opino yo que a nadie podía molestar.

Mas no ha sucedido así. En *La Libertad* de hoy veo un suelto diciendo de manera mortificante, que puede haber muchos Gasteiz como hay muchos Pérez y que no vale el zarandeado seudónimo tanto como el de *Clarín* y *Figaro* para que le apreciemos y pidamos su exclusión.

Verdad es que puede haber tantos Gasteiz como ciudadanos, pues basta para ello que se les ocurra firmar así. Pero es también cierto que podrá haber dudas de si sería el mismo periodista el que aparecía de nuevo con el seudónimo ya usado antes. A aclarar eso precisamente vino el párrafo que anoche escribió el HERALDO, no a pedir la exclusión del seudónimo. ¿Dónde se pide el *acaparamiento* del seudónimo Gasteiz, *acaparamiento* que *La Libertad* combate hoy? En ninguna parte.

Quede, pues, sentado, que se trataba de evitar confusiones, no de reclamar la exclusión del seudónimo.

No necesitaba decirme *La Libertad* que no todos los seudónimos son ilustres. Harto sé yo que el mío no tiene nada de tal. Pero tampoco acierta en esto el periódico de la mañana. No dijo el HERALDO

que el usar otro de ese seudónimo era deslustrarlo. Al contrario: ya que quien lo puso en *El Liberal* de Bilbao es periodista de nombre, autor de fama, debiera agradecer el que prociéramos que no se le confundiese con el primitivo y rampón

JUAN GAZTEIZ.

De los boers

Por teléfono

Servicio del HERALDO

Recibido hoy a las 3:30 tarde

La proclamación del general Delarey

Comunican de Londres que el periódico el «Globo» publica la contra proclama del 16 de Agosto de 1901 por el general Delarey respondiendo a la proclama del general Kitchener.

En este documento, Delarey pone a los Burghers en guardia contra los asertos de la proclama inglesa que están en gran contradicción con los hechos.

Acusa a los ingleses de haber violado constantemente los tratados, y declara que en estas condiciones la sumisión es imposible.

Por tanto, dice al terminar, nosotros nos conformamos con la resolución adoptada el 20 de Junio de 1901 en Waterval distrito de Staudeston por los jefes de la República Sud-africana y el estado libre de Orange y seguiremos la lucha a todo trance.

—Dieron de Durban que en el ataque al tren cerca de Terbesburg, seis dragones ingleses fueron muertos y 36 heridos.

PROCEDIMIENTOS COMPROBADOS

Por si hubiera, que no habrá o por lo menos no serán personas prácticas, quien dudase de los procedimientos que debieran emplearse en los pueblitos situados en la llanada de Vitoria para atraer expedicionarios vitorianos los días festivos, voy aquí a citar casos prácticos y procedimientos comprobados de cómo un colono o un propietario rural pueden mantener su casa y hacer fortuna con un huerto bien cuidado.

Todo lo que aquí se va a decir se ha comprobado por la experiencia de muchos años, y se han obtenido siempre productos abundantes y buenos, de modo que yo solo tengo en su enumeración el papel de amanuense y recopilador.

En Argenteuil, pueblo próximo a París, hace medio siglo había un huertano que se quedó solo en el mundo, sin más recurso que un terreno, cuyo valor en venta podía ascender, pagándolo bien, a unos veinte duros.

Argenteuil goza en París, respecto a espárragos, de la fama que Aranjuez goza en Madrid, ó Aragón en Alava; el huertano tenía afición al cultivo del producto más notable de su suelo natal; estudió y trabajó con energía y con tenacidad; la práctica le enseñó la teoría antes que los libros, y a fuerza de estudiar y de trabajar, el dueño de un terreno del valor de veinte duros, el huertano, sin más patrimonio que aquellos terrenos, era hace treinta años uno de los propietarios más ricos de Argenteuil, profesor distinguido de horticultura, presidente del Jurado en los concursos regionales y el personaje más notable de la población.

Como este aplicado francés hay muchos convencidos suyos en el pueblo y Argenteuil tiene una mina con sus espárragos.

Pongamos ahora otro ejemplo en el asunto de transportes.

Hace veintidós años llegó a Vitoria un jornalero riojano, sin oficio ni beneficio; es decir, sin más ciencia, ni más conocimientos, ni más instrucción que dos puños ferrosos y una naturaleza de acero, y un afán de trabajar tan tenaz como su cuerpo.

Se empleó de mozo arrumador de un carretero, después fué mozo de mulas, luego propietario de ganados y carros, y hoy es propietario de todo eso y de una bonita casa, destinada únicamente a su servicio y al de su industria. Y para el caso quien dice carretero, dice cochero.

Todo lo dicho es cierto, positivo y puede comprobarse a cualquier hora.

Apliquen las citas los que puedan aplicárselas y practiquenlas pronta y tenazmente, como el francés y el riojano; y los pueblos del llano de Vitoria se transformarán ventajosamente con las utilidades que les lleven los expedicionarios vitorianos, a aquellos pueblos transportados por medios de locomoción, como ya se han dicho días pasados, rápidos, seguros, cómodos y baratos.

Y basta por hoy. C.

SOCIEDAD LANERA

BARCELONA

Géneros del país y extranjeros, 1.000 muestras distintas últimas novedades para caballeros, aplicables a trajes, gabanes, pantalones, etc.

Venta al detall, precios de fábrica. El muestrario hallase depositado en casa de nuestro representante D. J. Saenz, calle de San Antonio núm. 20, entresuelo. Es suficiente el envío de una tarjeta de aviso citando hora conveniente, para que dicho señor exponga el muestrario a domicilio.

Se sirven los pedidos en el término de cuatro días y como garantía de su exactitud se deja muestra de lo elegido. 15—4

Extranjero

Por teléfono

Servicio del HERALDO

Recibido hoy a las 3:30 t.

Los franceses en China

En una interview celebrada por un periodista francés con el general Voiron, este ha hecho las siguientes declaraciones. Que cree que las tropas francesas en China han tenido una conducta ejemplar, han demostrado una sangre fría y una presencia de espíritu admirables en cuantos actos han realizado y sobretodo en el campo de batalla.

Respecto al pillaje en tiempo de la guerra dice que el soldado vencedor tomaba cuanto necesitaba al vencido.

Que en esta campaña del extremo Oriente ha habido algunos hechos censurables. Algunas de las tropas que allí fueron no es-

taban aprovisionadas completamente. Las tropas que estaba a sus órdenes pueden asegurar dos cosas; que al soldado nada le ha faltado durante el tiempo que ha durado la campaña y que han marchado siempre al lado de todas las tropas europeas y americanas, habiendo observado todas las leyes de la disciplina pudiendo presentar a la faz del mundo un ejemplar de humanidad.

Más de una vez habíamos estado tentados de precipitarnos sobre nuestros enemigos, destruirlos es imponerlos por medio del terror, pero considerando que éramos los que debíamos dar ejemplo de civilización, nosotros avanzábamos y vencíamos sin disparar un tiro.

Considerando los resultados de la campaña internacional de China, se puede hacer constar que la obra más útil, la más rápida y también la más vasta, bajo el punto de vista militar, se debe a las tropas francesas, por haber sido las más pacíficas. Han ejecutado las maniobras y han entrado en los pueblos como si estuvieran allí de guarnición.

Los rusos han vencido por la buena inteligencia con nuestras tropas, por más que el contacto ha sido de poca duración. Tenían una obra que cumplir, algo lejos de nosotros y cerca del general Waldersée, en Manchuria.

Algo de esto hubo también con los americanos. Las querellas entre los soldados franceses é ingleses, son todas debidas a las faltas de estos últimos. Yo bien sé que los franceses arrojaron dos botellas a la cabeza de los ingleses, pero esto no era una razón para que aquellos hicieran uso del fusil.

Nihilista

Ha sido detenido en Roma el príncipe ruso Nackante, expulsado varias veces por sus conocidas ideas nihilistas. Fue condenado a muerte en Rusia, por haberle probado que se hallaba metido en un complot, huyendo de su patria.

De Francia ha sido expulsado seis veces.

La peste

Dieron de Nápoles que el gobierno italiano estableció la censura, prohibiendo que circulase ningún telegrama hablando de la peste hasta tanto que remitió la circular a los prefectos.

Se sabe que entre los invadidos ha habido cinco defunciones, ignorándose todavía qué buque sea el que trajo la terrible epidemia.

La población se alarmó mucho, pero se ha tranquilizado al saber que las alcantarillas de los docks no estaban en comunicación con las aguas del puerto.

Las autopsias hechas a los fallecidos confirman que se trata de la peste bobónica.

El «VESUVIO»

También telegrafían de la misma capital dando cuenta de que el volcán VESUVIO se halla en erupción.

Manifestaciones

El Gobierno italiano ha prohibido que en Roma haya manifestaciones ni a favor ni en contra del Papa.

Salud del Papa

Corren rumores alarmantes acerca de la salud de Leon XIII, pero no se han confirmado oficialmente.

UN ASESINATO

Teníamos noticias hace días, de la perpetración de un miserable asesinato, cometido en la persona de un honrado vecino de Lanciego, cuyo móvil no ha sido otro que el robo.

Nos hemos abstenido de dar a la publicidad tan deplorable noticia, por no incurrir en un error, pero hoy, que poseemos notas facilitadas por los centros oficiales, no dudamos en publicarlas.

Cómo ocurrió el hecho

Hé aquí algunos datos sobre el hecho en cuestión:

Sobre las siete de la noche del día 18 del actual, fué asesinado de tres tiros en distintas partes del cuerpo, el vecino de Lanciego, Genaro Iglesias, de cincuenta y dos años, casado, estancadero. Tuvo lugar el hecho en el sitio próximo a la cúspide del puerto llamado de Bernedo, y que como hemos dicho no tuvo otro objeto que apoderarse del dinero que llevaba el desgraciado Iglesias.

Ejecutado tan miserable hecho, trataron los criminales echar el cadáver a una sima, lo que no pudieron lograr, para justo castigo de tan tremendo delito, pues el cuerpo inerte del desgraciado Genaro quedó enganchado en un ramaje próximo al indicado precipicio.

Antecedentes

Según manifestaciones que se han podido recoger, dos días antes de tener lugar este sangriento suceso, hallándose el Genaro Iglesias en las fiestas del pueblo de Villafra, concertó con un vecino la compra de un macho en 425 pesetas, quedando en llevar tal cantidad a Bernedo, pues allí no la tenía, poniendo por condición, que el dueño de la caballería la sacaría al expresado punto a las nueve de la mañana del día 18.

El dueño del animal, cumplió su palabra, salió a Bernedo, mas no así el comprador, en vista de lo cual, aquel hubo de retirarse nuevamente a su pueblo, lamentándose de los malos portes del Genaro.

El día 19, varios leñadores que a la sazón pasaron por el lugar de la ocurrencia, vieron con sorpresa algunos cigarrillos en el suelo, y muy tranquilamente se pusieron a fumarlos, pero quedaron más sorprendidos

todavía, cuando a los pocos pasos hallaron una, dos, tres, cuatro pesetas en planta, sangre, lo que les hizo sospechar se trataba de algún crimen, haciendo una ligera inspección, que dió por resultado hallar el cadáver mencionado.

Inmediatamente lo pusieron en conocimiento de la guardia civil, y del señor juez, quienes se personaron en el lugar del suceso, procediendo al levantamiento del cadáver y a practicar las diligencias necesarias.

Diligencias

Estas han dado por resultado hasta el presente, la detención de dos cazadores, de antecedentes sospechosos, llamado el uno Juan Cruz Martínez Valle, de 54 años, casado, y Cecilio Valle, pariente del anterior, ocupándoseles una escopeta a cada uno, de dos cañones, municiones y otros efectos.

La guardia civil de Santa Cruz, ha detenido también al vecino Gregorio Pérez, su cuya casa durmieron los supuestos malhechores la noche en que tuvieron lugar estos sucesos.

Mucho celebraremos el esclarecimiento de este suceso, que tanto ha impresionado a los honrados habitantes de los pueblos cercanos a Samaniego y Bernedo.

Taquigrafía

El 1.º de Octubre siguiendo la costumbre de todos los años, empieza el curso de dicha enseñanza que explica el abogado D. José Cuchillo. Las clases son esencialmente prácticas. Honorarios módicos. Detalles, Estación 57, bajo (Teléfonos Interurbanos.)

A D. José Colá y Goiti

Por su último libro «El Cristo de Aechinas»

Muchas gracias don José Por su libro, y muchas más Por la manera que usó Tiene el pelo de tomar; Porque llamarme poeta, Francamente, no me agrada; Que si usted llegó a la meta, Cosa por mí no extrañada, No me sucedió lo mismo, Sé que soy un mal coplero, Y entre usted y yo un abismo Media, que pasar no puedo. Ahora vamos al asunto De su libro; soy profano, Y lo que diga, barrunto Que será escribir en vano. Tiene usted muy bien sentada Su facundia de escritor, Y es de todos celebrada Su feliz inspiración; Así es que lo que yo diga Ni quita ni pone rey, Y ni puede tener miga Ni cosa buena ha de ser. Mas ya que usted por su mal Me dedicó su librito, Un librito original, Muy bien hecho y muy bonito, Quiero pagarle el favor, De mal modo, lo confieso, Porque usted dirá, señor, ¿Para qué habré escrito eso? Qué quiere usted, don José, Yo en mis cosas soy así, Pensamientos yo tendré Pero se quedan en mí; No los sé desarrollar, Así es que solo diré Que no quede un ejemplar Es lo que yo desearé; Que se vendan, si señor, Lo menos treinta ediciones, Y al autor y al impresor Doy mis felicitaciones. Esto digo, don José, Sé que el libro vale más, Pero expresarlo no sé Y lo mejor es callar. ALGO.

De San Sebastian

Por teléfono

(De nuestro corresponsal Sr. Cánovas)

Recibido a las 5:15 tarde

Gonzalrz Tablas

El general Gonzalez Tablas que vino desde esa capital para saludar a la Regente, ha visitado hoy en sus cuarteles a los regimientos de Sicilia y Valencia. El general ha quedado satisfecho de su visita.

En el segundo expreso sale el Sr. González Tablas para esa capital.

Banquete

Hoy ha tenido lugar en Miramar el banquete con que la Reina acostumbra invitar a los militares.

Han asistido todos los jefes y oficiales francos de servicio. También han concurrido los generales Macías y Palomar.

Como ese banquete es costumbre de efrecerlo días antes del regreso de los reyes, se supone fundadamente, de celebrarse hoy, que no serán ya muchos días los que aquí permanezca la Corte.

Los carlistas

En San Juan de Luz han celebrado una reunión varios prohombres del partido carlista.

En ella han acordado, no conviene salir de la situación pasiva en que el partido se halla colocado.

Con ese acuerdo quedan desmentidos los rumores de agitación que con tanta insistencia se hacen circular.

Comisión

En el segundo expés de esta tarde ha salido para Azepeitia la comisión que ha de presidir los juegos euskaros que van a celebrarse en aquella villa. Dicha comisión la componen ocho diputados provinciales.

Pidal

Nuestro representante cerca del Vati-

cano Sr. Pidal ha dicho que cree en la verosimilitud del disgusto que se dice ha producido al Nuncio la publicación del Real Decreto referente a las Asociaciones religiosas.

Creo, ha dicho Pidal, que tratándose como se trata de un decreto que afecta a las asociaciones religiosas, debió el gobierno siquiera por cortesía, haber dado cuenta de él al representante de Roma.

Un muerto
En las primeras horas de esta mañana se ha tenido noticia de un triste suceso. Cerca de la estación del Norte de esta capital y próximo a la caja de la vía apareció el cadáver de un hombre, horriblemente mutilado.

La cabeza se veía a distancia de treinta metros del cuerpo y era imposible identificarlo por lo desfiguradas que se hallaban sus facciones.

Cerca de esta aparecían también los brazos. En los bolsillos del desgraciado se ha encontrado una cédula personal a nombre de Antonio Ruiz Cardona de 21 años de edad, litógrafo natural de San Vicente provincia de Logroño.

Aparece expedida en Vitoria y dice como domicilio Portal de Barreras número 9-1.^o

De las diligencias practicadas, parece ser que la víctima es el propio Antonio que fué operario en esa, en la fábrica del Sr. Fournier, y hacía poco tiempo llegó a trabajar a San Sebastián.

Todos los indicios hacen suponer que se trata de un suicidio, sin que se conozcan las causas de tal determinación. La muerte debió ocasionarla uno de los trenes de la noche.

Almódovar
El ministro de Estado insiste en lo que dijo ayer respecto a los anunciados disgustos del Nuncio.

De ser ciertos, añadió, no creo que el representante de Roma tiene motivos para tanto, toda vez que no se trataba de una nueva Ley.

El decreto se halla dentro de las leyes concordadas y por esta razón, siendo continuación de una de esas leyes, no se ha dado cuenta al representante de la Santa Sede antes de la promulgación.

CONSERVAS Y MERMELADAS
TREVIJANO
De venta: Sociedad Cooperativa y Ultramarinos
30-24

Notas judiciales
Juicio oral de hoy
Dos procesados han ocupado hoy el banquillo de los acusados, Mamerto Eguiluz y su esposa Gregoria Izaya, por el delito de hurto de paja, perpetrado en marzo último en el pueblo de Sarria.

Interrogados por el presidente, señor del Campo, si se consideraban reos del indicado delito, contestan afirmativamente; en vista de lo cual, la presidencia pregunta a las partes si creen necesaria la continuación del juicio.

La defensa, encomendada al señor Monte, presenta un documento que prueba el parentesco que existe entre la parte ofendida y los procesados.

El señor Robles, que representa el ministerio Fiscal, pide comparezca sólo el testigo Joaquín Basabe, el cual manifiesta que el procesado Mamerto Eguiluz, es hijastro suyo.

Ante tal afirmación, el Ministerio Público, retira la acusación.

Con lo que queda terminado el acto para sentencia.

Precedente del juzgado de Vitoria, mañana se verá en juicio oral y público, la causa seguida contra Isidoro Martínez Angulo, por el delito de hurto; defenderá al procesado el letrado señor Azañón; procurador señor Garrastachu.

La salud de Gamazo
Por teléfono
Servicio del HERALDO
Según las últimas noticias de Valladolid el Sr. Gamazo se ha agravado en su padecimiento. Se ha levantado de la cama y vestido, no porque esté más aliviado, sino porque no puede estar en la cama. Se halla desde ayer en una butaca.

Los doctores Moreno y Calleja se hallan mal impresionados después de su última consulta. Hoy es esperado en Boecillo el doctor Mariani.

El gobernador civil Sr. Baamonde ha recibido orden de cumplimentar a la familia del Sr. Gamazo y de comunicar al gobierno el curso de la enfermedad del ex-ministro.

DE SOCIEDAD
—Procedente de San Sebastián, ayer llegó a esta población nuestro amigo y ex-convecino el Ingeniero de Montes don Hilario Cañas.

—De su excursión a Madrid, regresó ayer el industrial don Tomás Múrua.

—Con objeto de hacer música, anoche a las diez tuvo lugar una íntima velada en casa de los señores Marqueses de la Alameda.

Hicieron los honores de su elegante y aristocrática morada, con la afabilidad que les caracteriza los señores Marqueses y sus tres hijos, y acudieron a la reunión los Marqueses de los Ulargos con sus dos hijas, don Pablo de Velasco y señora, don Ramón Alverico, su señora y su cuñada la señorita de Casas, don Ignacio Torres, don Joaquín Bellsolá, don Valentín Verástegui y don José Va-ona.

El petit concierto lo compusieron varios números musicales, admirablemente cantados por las señoritas de la casa y el señor

Bellsolá y muy bien acompañados al piano por la institutriz de la casa, mademoiselle Olga Faber.

A las once y media se sirvió té con pastas, galletas, pastillas, sandwiches, tostadas con mantequilla, dulces y vino de Jerez, retirándose bastante después de media noche los invitados, agradecidísimos a los Marqueses de la Alameda, en cuya casa se pasan ratos tan agradables como el de anoche.

—Ayer tarde llegaron a esta de regreso de su corta excursión a la capital de Guipúzcoa, el coronel del regimiento de Infantería de Cuenca señor Cirujeda y su esposa.

—Viajeros llegados hoy al Hotel Quintanilla: don Manuel Barés; Mr. Camille Bloch; don Julian Estébanez y don Ramón Fainer.

—Ayer en el primer expreso pasaron con dirección a la corte y procedentes de San Sebastián los marqueses de Barzanallana.

—En el Club Alavés se reunió ayer tarde la gente joven por ser el día de la semana señalado para hacerlo en el simpático saloncito de la mencionada sociedad.

—Se bailó, sin interrupción, desde las siete de la tarde hasta la hora de ir a cenar.

—De su excursión a la costa cantábrica han regresado las señoritas doña María y doña Emilia de Uriarte.

—Después de permanecer en esta ciudad durante el verano, al lado de sus hijos los señores de Zulueta, anoche en el segundo expreso marchó a Madrid la señora condesa de Villa Castell y con ella su hija Tula.

—Después de permanecer un día en esta, hoy en el tercer correo del mediodía ha marchado a sus posesiones de la Rioja, nuestro amigo el exgobernador, entre otras de esta provincia, don Rafael Barrio.

—Con dirección a Bilbao ha salido hoy en el tren correo de las doce y media la señora doña Jesusa Ruiz de Pérez.

—Hoy ha regresado de Bilbao, donde ha permanecido cuatro o cinco días, nuestro amigo don Nicolás Gutereta.

—Hoy en el tren del mediodía ha regresado a Bilbao el señor Barco, socio de una importante casa comercial de aquella villa.

—Con dirección a Santander, donde estará varios días, hoy en el correo del mediodía ha salido nuestro amigo don Leopoldo Vial.

—De Bilbao ha regresado en el correo de la tarde don Victoria Laza.

—Don Enrique Beitia ha salido para Miranda en el correo ascendente.

—A Zaragoza, en cuya facultad cursa su carrera de Medicina, ha marchado hoy don Pedro Hernández.

—La señorita de Aracama ha salido en el tren correo del mediodía para Bilbao.
LEO-NARDO.

VENTA
El día 15 de Octubre próximo vendido y hora de las once de su mañana, se venderá en subasta pública, que tendrá lugar en el domicilio de D. Pedro Astiz, San Antonio 10, 2.º izquierda, una casa situada en esta Ciudad, calle de Postas núm. 18, perteneciente a los herederos de D. Hipólito Tolosana, y en cuyo local se halla instalado el Circulo Vitoriano.

Para enterarse del pliego de condiciones y de más detalles, pueden dirigirse al mismo D. Pedro Astiz, en su domicilio, todos los días de dos a cuatro de la tarde.
26-9

MISCELANEA
Por teléfono
Servicio del HERALDO.
Recibido hoy a las 3:30 y 6 tarde

Ciudad Real
Participan de Ciudad Real que los obreros de las minas de Arcajo se han declarado en huelga por haber sido despedidos dos de los obreros.

Los restantes se opusieron, y con este motivo se excitaron los ánimos, teniendo que intervenir la Guardia Civil.

Esta detuvo a algunos que ejercían presión sobre los que continuaban en sus trabajos.

Se cree que la huelga terminará pronto por la circunstancia de ser en la mina de referencia, donde mejores relaciones existían entre patronos y obreros.

Ferrol
Han salido del puerto del Ferrol un crucero ruso y un transporte turco que en él se hallaban.

Mañana se harán también a la mar las fragatas españolas «Nautilus» y «Victoria».

Han llegado al mismo puerto los cazatorpederos «Osado» y «Halcón»; este último con averías de escasa importancia.

«El Pelayo»
Al dique de la Campana ha llegado el acorazado «Pelayo» con objeto de reparar algunas averías y cambiar la hélice.

De regreso
La colonia veraniega va desapareciendo debido a que el tiempo sigue refrescando.

Zaragoza
La vuelta del gobernador
En el tren expreso de esta madrugada ha llegado a Zaragoza procedente de Madrid, el gobernador civil de dicha provincia señor Avedillo.

Este señor ha manifestado que fué llamado por el ministro de la Gobernación a consecuencia de ciertas noticias alarmantes que el señor Gonzalez había recibido de Zaragoza, referentes a la proyectada peregrinación al Pilar.

—Este señor ha manifestado que fué llamado por el ministro de la Gobernación a consecuencia de ciertas noticias alarmantes que el señor Gonzalez había recibido de Zaragoza, referentes a la proyectada peregrinación al Pilar.

—Este señor ha manifestado que fué llamado por el ministro de la Gobernación a consecuencia de ciertas noticias alarmantes que el señor Gonzalez había recibido de Zaragoza, referentes a la proyectada peregrinación al Pilar.

—Este señor ha manifestado que fué llamado por el ministro de la Gobernación a consecuencia de ciertas noticias alarmantes que el señor Gonzalez había recibido de Zaragoza, referentes a la proyectada peregrinación al Pilar.

El señor Avedillo desconfía conseguir fondos para la zona damnificada.

Coruña
Lo de la pesca
Ante el Gobernador civil de la Coruña se ha presentado una comisión de jeiteros y otra de fabricantes, llamados por aquella autoridad con objeto de llegar a un acuerdo en el conflicto pendiente.

El Gobernador les manifestó, que toda vez que la traña, tiende a agotar la cría de la sardina, no la consentía; y suplicó a los fabricantes admitiesen la pesca del jeito.

En el caso de que esta, dijo el Gobernador, no llegue a cubrir las necesidades de la fabricación, autorizaré la pesca con traña.

Aunque la proposición del Sr. Soldevilla fué aceptada en principio por los fabricantes, se cree no prosperará.

Cádiz
Tormenta
A la una y media de ayer descargó en Cádiz una tormenta horrorosa.

En el Casino Gaditano sito en la Plaza de San Antonio cayó una exalación, que produjo grandes desperfectos.

Valencia
Huelga
Los albañiles que hace días están en huelga reciben adhesiones de los propietarios y maestros de obras.

Han sido visitadas las obras de los talleres del ferrocarril Central de Aragón y la comisión de huelguistas dió a conocer a los compañeros que el contratista de dichas obras se negaba a conceder la jornada de ocho horas. Enseguida siguieron a los huelguistas más de veinte obreros.

Los huelguistas dicen que les sobran fondos para hacer una resistencia de muchos días.

Lugo
Batall
Desde Lugo dan cuenta de un suceso ocurrido ayer en el pueblo de Villalera.

Amotinándose los vecinos y aquello parecía una batalla campal, pues salieron a relucir toda clase de armas y entre ellas y en crecido número los revolvers.

De resultados quedó gravemente herido el juez municipal José Ros que se cree que fallezca.

Sevilla
El general Linares
Ha llegado a dicha ciudad el general Linares, hospedándose en el Hotel Madrid.

Se cree inmediato el aumento de guarnición en Sevilla y que irá a mandar estas fuerzas el general Linares.

Crimen
Ayer fué extraído de un pozo el cadáver de José Sánchez Otero que se suicidó según de público se dice por estar complicado en la fabricación de moneda falsa por lo que también se suicidó un platero llamado Juan Castilla.

En el pozo se ha encontrado gran cantidad de moneda falsa.

Pamplona
Obsequio
Telegrafía de Pamplona que la condesa de Villahermosa será declarada hija adoptiva de Navarra entregándole un precioso pergamino artísticamente pintado.

EFEMERIDES ALAVESAS
29 de Septiembre
1589.—Se instituye en Alava la fiesta del Patrocinio de Nuestra Señora.

30 de Septiembre
1810.—Acción librada entre Longa y los franceses en Salinas de Añana.

MADRID
(Por teléfono)
Servicio del HERALDO
Recibido hoy a las 3:30 t.

Manifestación
Para el próximo domingo se preparaba en Madrid una manifestación pública para pedir la rebaja del cupo pedido por el ministro de la Guerra.

Como parece un hecho que el cupo se rebajará, se ha desistido por ahora de la manifestación.

Se dice que aunque hubiesen pedido permiso para celebrarla, el Gobernador civil Sr. Barroso, lo hubiese denegado.

Los religiosos
En el Gobierno civil de Madrid y cumpliendo el reciente Real orden en que así lo ha dispuesto el ministro de la Gobernación, se ha inscrito la Congregación de Hermanas Hospitalarias de Jesús.

Estas residían en Madrid desde hace tiempo.

De viaje
Ha salido para sus posesiones de Ciudad Real el presidente del Congreso don Segismundo Moret, habiendo antes conferenciado con el Sr. Sagasta.

«El Imparcial»
Este periódico, en su número de hoy, dice que el Duque de Veragua es un ministro admirable, pues no hace nada y cree que lo hace todo.

La Dirección de Comercio e Industria, cosa inútil y que a nadie preocupa, es lo único que estudia el ministro de Marina según el citado periódico.

«El País»
Titula su editorial de hoy «Flores de trapo». Censura la costumbre de que los prohombres políticos vayan a los juegos florales a politiquiar, cuando en el parlamento, que es donde deben hacer política, no la hacen.

Dice el periódico radical que esos merecen como premio no una flor natural, sino de artificio, de trapo.

«El Globo»
Este periódico, hablando de la reunión vinitícola que ha de celebrarse en Albadá el 16 de Octubre, dice que será uno de los acontecimientos más importantes de la época.

Dice que en esa reunión hablará el pueblo, dando a conocer sus necesidades, y

el gobierno lo oír, por ser la agricultura problema vital para España.

Zonas neutrales
Todos los ministros son partidarios del establecimiento de las zonas neutrales en los puertos, y se llegará a esto en breve.

Viaje
El domingo saldrá para Galicia el Duque de Veragua a fin de hacer una fundamentada información acerca de las trañas y jeitos.

Pago a los maestros
El ministro de Hacienda y el de Instrucción Pública trabajan sin descanso para ultimar los detalles relativos al pago de maestros por el Estado.

Denunciados
Dos individuos pertenecientes a la junta de reformas sociales, giraron una visita a dos fábricas, una de botellas y otra de papel. Encontraron que las denuncias estaban fundadas, pues trabajaban más de diez horas niños de menos de 14 años.

Se dará cuenta de la trasgresión al gobierno y junta.

Hortelano
Se necesita uno. Casería Villa-Melania de Betoño.
10-2

NOTICIAS

—Hemos sido invitados por el señor Director y Claustro del Instituto general y técnico de Vitoria, a la solemne apertura del curso de 1901 a 1902, que se verificará el martes 1.º de Octubre, a las doce del día, en el Salón de Actos Públicos de aquel establecimiento.

En dicho acto se hará entrega de los correspondientes diplomas, a los alumnos premiados, que este año son todos los que han obtenido la nota SOBRESALIENTE.

Damos las gracias por la cortés invitación.

—Mañana a las once se reunirá la comisión de Presupuestos del Excmo. Ayuntamiento.

—La empresa del «Teatro-Circo», según costumbre establecida otros años, ha acordado dar comienzo a la temporada de bailes el próximo domingo, de cuatro de la tarde a ocho de la noche, costando el billete de caballero 60 céntimos, y el de señora 30 id; palco 2'50 pesetas.

Nota. No se darán contraseñas después del descanso.

—Existe en poder del señor jefe de Alguaciles un documento que interesa a Alfredo Aguendo Luján.

—Esta tarde a las cuatro se ha reunido en el despacho del señor Gobernador civil, y bajo su presidencia, la Junta provincial de Sanidad, a fin de adoptar importantes acuerdos acerca de la palpitante cuestión de salubridad pública.

En concreto se ha acordado levantar la prohibición de entrada de ganado vacuno.

Terminada la reunión a que hacemos referencia, que ha durado más de dos horas, el señor Gobernador ha recibido en su despacho a varios representantes del Gremio de Tabajeros de esta ciudad.

Del resultado de esta reunión, daremos cuenta en nuestro número de mañana.

—Cuando la leche materna es insuficiente, nada hay mejor para los niños que la «Theobromina fosfatada Luque.» 5

—Hoy se ha celebrado subasta en el Ayuntamiento, para la construcción de un trozo de embocinado en la calle de las Escuelas y Cantón de San Francisco Javier, habiéndose adjudicado provisionalmente a don Félix Lizarduy.

—Servicio de la Plaza para mañana: Parada, Cuenca.

Jefe de día, comandante de Arlabán, don Federico García.

Imaginario, comandante de Guipúzcoa, don Manuel Manso.

Visita de hospital y provisiones, capitán de Cuenca don Juan Arias.

Reconocimiento de piense, capitán de Arlabán don Bernardo Estébanez.

Guardia del principal, capitán de Guipúzcoa don Teodomiro Ramos.

Polvorin, segundo teniente de idem don Mariano Mera.

Guardia de prevención: Cuenca, segundo teniente don Gervasio Saenz.—Arlabán, segundo id. don José Serantes.—Artillería, primer id. don Pedro Jovenois.—Sanidad, médico segundo don Alejandro Reino.

Vigilancia: Guipúzcoa, primer teniente don Niceto Mayoral.—Cuenca, segundo id. don Pedro Alonso.—Arlabán, primer id. don Luis de Santos.—Artillería, primer id. don Luis Terrer.

—En la estación de telégrafos de esta Capital y por no encontrar al destinatario se halla detenido un telegrama dirigido desde Almazán a Julian Machin, Rioja 9 entresuelo.

—Escuela de Ingenieros industriales preparación para el ingreso, véase anuncio inserto en 8.ª plana.—Academia de San Prudencio. 8-8

—El conocido farmacéutico de Barcelona señor Grau Inglada, está recibiendo a diario infinidad de pruebas de agradecimiento por parte de los muchísimos curados por medio de su «Poción y Linimento Antirreumáticos», empleados con éxito seguro en toda clase de dolores reumáticos. 11

—He aquí las corridas que se celebrarán durante las próximas fiestas de Zaragoza: Día 13.—Fuentes y Bombita-chico; toros de Carriquiri.

Día 14.—Fuentes, Quinto y Bombita-chico; toros de Palha.

Día 15.—Los mismos espadas y ganado del marqués de Villamarta.

Para el día 17 se proyecta una novillada, y se dice si la empresa combinará el medio de ofrecer una cuarta corrida.

Registro Civil. Día 27
Nacimientos.—Varones, 2. Hembras, 0.
Defunciones.—Digna González, 9 años. José González, 5 años.

Matrimonio—Ninguno. Día 26
Arbitrios municipales.
El resumen del producto de los Arbitrios en este día es el siguiente:

	Pesetas.
Ahondiga	1224'21
Matadero	781'56
Fielatos	1044'11
A-bitrios y otros.	248'31
TOTAL	3246'39

Reses sacrificadas ayer en el matadero 6 bueyes, 14 terneras. 0 carneros, 21 oveja y 0 cerdos.

Venta
Se vende la Casa posada del pueblo de Eguileta, por no poder sus dueños atenderla. Está construida de nueva planta y comodidades para el servicio.
Informarán: Calle de Francia 32-1.º izquierda y en dicho pueblo en la posada. 15-1

SECCION FINANCIERA
DEL
HERALDO ALAVÉS
(Servicio de nuestras correspondencias)
POR TELEFONO

Bolsa de Bilbao
Recibido hoy; 630 t.

Valores públicos
Interior operaciones a 71'90 y 71'90.

Bancos
Banco de Bilbao papel a 356.
Banco Asturiano papel a 126.
Banco de Vigo papel a 100.
Banco Hispano dinero a 115.
Banco de Vizcaya dinero a 44 duros prima, papel a 45.
Banca Bilbaína operaciones 9'25 y 9'50 duros prima.
Crédito minero, operaciones a 20 duros prima.
Auroras operaciones a 168'50 y 168 contado, 170 y 170'50 octubre.
Crédito Gijonés operaciones a 128.
Polares operaciones a 13 duros prima.

Monopolios
Resineras papel a 181.
Explosivos, operaciones a 274'50

Valores industriales
Vizcayas papel a 910 pesetas.
Altos Hornos papel a 1.330 pesetas

Ferrocarriles
Elgoibar a San Sebastián operaciones a 100'50.

Minas
Meneras dinero a 60.
Calas dinero a 106.
Vascongada de Minería operaciones a 21 duros prima.
Guardas, operaciones a 100'25, 100'50 y 101.

Cambios
Francos, 43'10.

Bolsa de Madrid
Recibido hoy, 530 t.

4 por 100 interior contado.	72'05
4 por 100 exterior contado.	79'00
Amortizable. 4 por ciento.	81'05
Amortizable del 5 por 100.	92'45
Cubas viejas del 6 por 100.	00'00
Cubas nuevas del 5 por 100.	00'00
Aduanas Filipinas 6 por 100.	00'00
Acciones del Banco.	480'00
Acciones de Tabacos.	395'50
Francos.	43'00
Libras.	36'06
Exterior español estampillado.	70'25

A los ganaderos
Habiendo aparecido en la localidad de la enfermedad «Glosopeda» (llamada mal de patas), con objeto de evitar el contagio aviso a los propietarios de vacas que en esta Casería de Villa-Melania, no se hará ninguna cubrición sin el certificado de sanidad, otorgado por un señor Veterinario.
Betoño 26 de Septiembre 1901. 10-1

Comisión provincial
Sesión del día 23 de septiembre

—Autorizar a la Junta administrativa del pueblo de Guillerna, para que las 415'70 pesetas que tiene depositadas en la Tesorería de Provincia, las invierta en la construcción de un arca de sillería para el manantial de la fuente y en arreglo del camino que dirige a Belunza y Vitoriano.

—Aprobar las actas de remate de 35 piés de roble marcados en Murua y 209 carros de leña de haya del monte de Peñacerrada, con destino los primeros a completar las obras de reparación de varios caminos y reemplazos de la casa consistorial y matadero del segundo.

—No entender, según indica la Instrucción, en el juicio administrativo seguido por el presidente de la Junta administrativa del pueblo de Landa, contra don Pedro Lasagabaster, vecino de Salinas de Leniz (Guipúzcoa) por su negativa a satisfacer los derechos de consumos correspondientes al segundo trimestre del año actual.

—Aprobar con la reserva ordinaria, las tarifas de los derechos establecidos en los artículos de consumo, por los Ayuntamientos de Barrundia, Ribera-baja, Llodio, Arceñiega, Bergüenda y Oquendo, para el próximo año de 1902.

—Id., id. el reparto del déficit del presupuesto municipal del Ayuntamiento de Ribera-baja, correspondiente al finado año de 1900.

—Id., id. los repartos de Hoja de hermandad y déficit del presupuesto girados para el año actual, en los pueblos de Igay, Melledes, Rivaguda y Manzanos, correspondientes al Ayuntamiento de Ribera-baja.

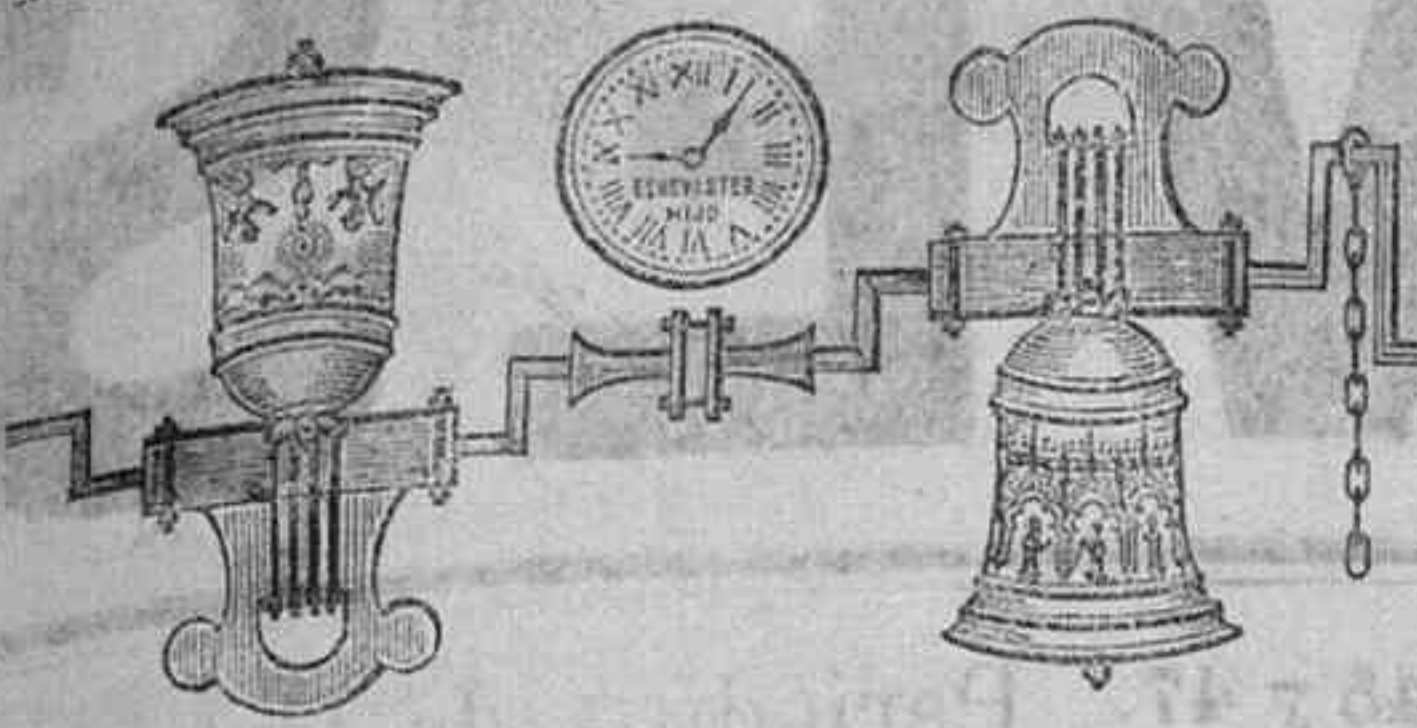
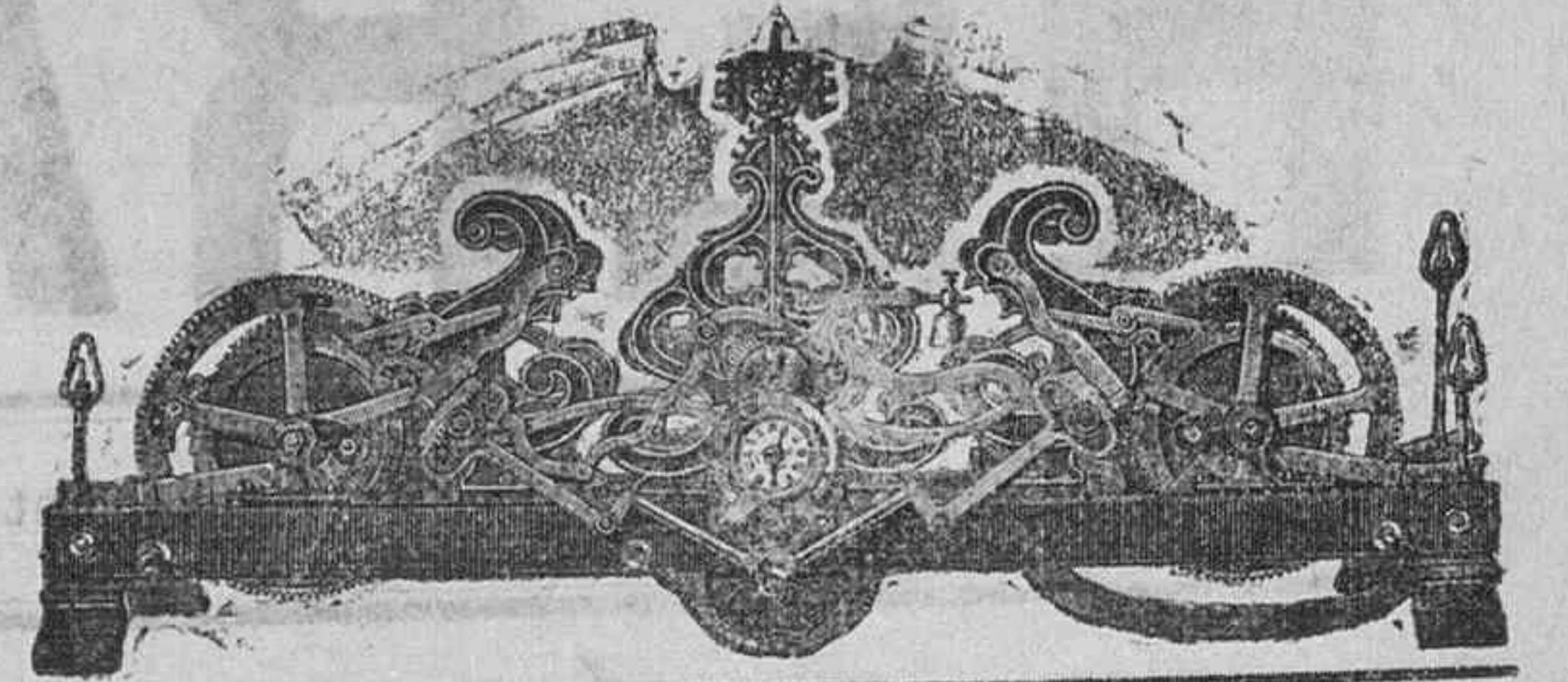
—Id., id. del déficit del presupuesto municipal girado en el Ayuntamiento de Párganos, para el corriente año.

—Desestimar la alzada de don Eugenio Velez y consortes, contra un acuerdo del Excmo. Ayuntamiento de Vitoria, por el que se desestimó su pretensión relativa a que las reglas acordadas para el establecimiento de depósitos ó Alhóndigas de vinos ó aguardientes en los pueblos de esta jurisdicción, no sean aplicables hasta 1.º de Enero próximo, en los pueblos que tienen con tratadas aquellas especies.

Echebaster (Hijo)

Gran Fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de todas clases y sistemas. A las iglesias pobres pago á plazos sin interés.

Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veinte años, la más antigua y acreditada de las provincias vascas.
De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (Pintorería 82 y Nueva dentro Vitoria (Alava) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.



PARA ENFERMEDADES URINARIAS
SÁNDALO PIZÁ
MIL PESETAS

el que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor PIZÁ de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Véase los años de este comercio. Unica aprobada y reconocida por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca, varias corporaciones médicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia de D. PIZÁ, Plaza del Píno, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

Pedid Sándalo Pizá.—Desconfiad de imitaciones.

TARJETAS DE VISITA

La más perfecta imitación á la litografía.

Imprenta Moderna, calle de la Estación 45.

Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el mes de OCTUBRE, salvo contingencias

Lineas de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte: El día 19 de junio saldrá de Santander y el 20 de Coruña, el vapor

ALFONSO XII—Capitán don A. Casquero. directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

El día 25 de Barcelona y el 30 de Cadiz, el vapor

BUENOS AIRES.—Capitán don G. Amézaga. directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz y para Puerto Plata con trasbordo en Habana.

Linea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de junio de Barcelona y el 15 de Cádiz, saldrá el vapor

CATALUÑA—Capitán, don L. Camps. directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabana, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos.

Se admite el pasaje y carga para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorés, con trasbordo en Habana.

Linea de Filipinas.—El día 22 de junio saldrá de Barcelona el vapor

ALICANTE—Capitán, don J. Plá. directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de Buenos Aires.—El día 3 de Octubre de Barcelona y el 7 de Cádiz saldrá el vapor

LEÓN XIII—Capitán, don S. Moreno. directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Río Jainero, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaíso, con trasbordo en Cádiz al vapor de la Linea del Brasil-Pacífico.

Linea del Brasil.—El día 2 de junio saldrá de Vigo y el 8 de Cadiz el vapor

SAN IGNACIO—Capitán, don Y. Ageo. directamente para Las Palmas, Río Jainero, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile) Coleron y Valparaíso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda con trasbordo en Montevideo.

Linea de Fernando Póo.—El día 25 de mayo de Barcelona y el 30 de Cádiz, salió el vapor

CIUDAD CONDAL—Capitán, don J. Calzada para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Linea de Canarias.—El día 17 de junio saldrá de Barcelona y el 22 de Cádiz, el vapor

M. L. VILLAVEVERDE—Capitán, don A. Marroig. directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Linea de Tánger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.—Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados. No se admite carga la víspera de la salida.

Pianos
MARCA VIUDA DE ESTELA
Antigua de Bernareggi

Conocida en todo el mundo por el buen resultado de sus instrumentos y premiada en cuantas exposiciones ha concurrido garantizados en absoluto.

Único representante en esta plaza el
FABRICANTE Y ALMACENISTA DE MUEBLES
Daniel Lopez de Garayo, Estación 36
PIANOS
Marca VIUDA DE ESTELA, antigua BERNAREGGI

Dionisio Preciado y Compañía
Salvatierra (Alava)

Gran Fábrica de Barnices para Ebanistas, Toneleros, Pintores, Cesteros y Objetos de Mimbres, Herreros, etc.

Colores solubles al Agua, para imitar toda clase de Maderas y especialmente el Nogal.

Betun para Vidrieros ó Masilla para Cristales.

Se remiten Catálogos gratis á que á los pída.

PIANOS
Chassaigne

Venta y Alquiler

Estos pianos tienen aparato llamado **SORDINA** que permite estudiar que causar molestia á nadie hasta altas horas de la noche.

Pianos CHASSAIGNE nuevos para alquilar para dentro y fuera de la población.

Estación 6, principal

TOS
ALIVIO INMEDIATO
y curación radical de la misma con las gregas benzocinámicas á la Heroína de Arámburu, Farmacéutico Estación 2.

Poesías de D. Eusebio Yurrita
(3.ª Edición.)

Estas poesías, que han sido aprobadas por la autoridad eclesiástica y bendecidas por Su Santidad León XIII, se hallan de venta en la imprenta de este periódico y en las principales librerías, al precio de 2 pesetas ejemplar.

D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE

Caligrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1892 por sus trabajos de litografía y grabado; con medalla de oro en la Universal de París de 1900 por los de toda clase de Dibujo y caligrafía Calle de la Florida, 46, 1.º VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, lineal topográfico, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día. Así como tambien delineación de planos y de trabajos topográficos.

TISANA del LABRADOR. Purgante depurativa, laxante, refrescante, diurética, y digestiva. Cura los estreñimientos, los catarros gástricos é intestinales, los dolores ciáticos y neurálgicos, facilita la digestión, calma los calambres del estómago y vientre, es muy agradable al paladar y no fatiga al paciente.—En farmacias 0'50 carterá, por correo 0'60.—Representante: Austri, Ventrellans, 5.—BARCELONA.

En Vitoria señor Araujo, Estación 11.—DROGUERÍA

COMPANIA HAMBURGUESA
Sud-americana

El día 6 ú 8 de Octubre saldrá del puerto de Bilbao con destino á Montevideo sin trasbordo ni escalas, el magnífico vapor correo nombrado

ROSARIO

de 12.000 toneladas, admitiendo carga y pasajeros para dichos puntos, á precios económicos.

Estos vapores hacen la travesía en 18 dias y ofrecen lujosos y confortables camarotes á los pasajeros de 1.ª clase, y cómodos y aseados alojamientos á los de 3.ª

Para más informes, billetes de pasajeros y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia D. Crisanto de Ocio, Prado, 28, bajo, Vitoria, ó á los consignatarios en Bilbao, Edmundo Conto y Comp.ª Bailen M. A.—Bilbao.

Higiene No hay otra cosa mejor para limpiar la cabeza y fortalecer el cabello, que el específico Ron y Quina de A. Ochoa. De venta peluquerías y perfumerías. Frasco de 1 á 4 pesetas y en casa del autor, Estación, 41 y 48, Peluquería.

Los legítimos chocolates de los RR. PP. Benedictinos son el mejor, más nutritivo y agradable de los alimentos.

Las personas que deseen tomar un exquisito chocolate, deben probarlos.

Véndense á 2, 2,50 y 3 pias. Hebra, con canela, sin ella y á la vainilla.

Exíjase el nombre Benedictinos y los escudos de la Orden en las etiquetas.

De venta: Establecimiento de D. Angel Elgueta.

MURUA-HIJOS-VITORIA

Gran Fábrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas y otros objetos

I. Múrua-Hijos

Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases.

Yugos de hierro y de madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción.

Esferas de cristal esmerilado, transparentes y de hjerro, péndolas compensadoras, etc. etc., Nuevo procedimiento de volteo para campanas.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia.

Talleres calle de Francia y Portal de Urbina n.º 2, VITORIA (Alava)

AGUAS MINERALES DE BURLADA (Pamplona)

Son las más alcalinas, bicarbonatadas, sódicas, cloruro-yoduradas, por lo tanto las mejores conocidas hasta hoy para prevenir y combatir todas las enfermedades del estómago, (gastralgias, dispepsias, catarros gástricos) así como en las afecciones de la vejiga.

México Director: **DON JUAN VALDÉS**

Balneario situado en un ameno y saludable paraje, carretera de Francia, dista 2 kilómetros de Pamplona, hay coche tres veces al día, haciéndose el viaje de ida y vuelta con toda comodidad en 20 minutos, Fonda y Restaurant con espaciosas habitaciones bien decoradas y amuebladas recientemente, luz eléctrica, timbre y teléfono, Precios módicos.

Estas aguas sustituyen ventajosamente por su bondad á las de **VICHI (Francia)** según certificación de todas las eminencias médicas. Especiales para mesa solas ó mezcladas con vino.

Gran premio en la Exposición Universal de París de 1900
Precio 3 reales botella de un litro con casco.

Se abona un real por cada botella vacía que se devuelva. Puntos de venta en esta capital: Farmacias de los Sres. Zulueta, Estación 24; Arámburu, Estación, 2; Cerrillo, Zapatería, 39 y en la Droguería de D. Feliciano Morino, Mateo de Moraza, 3.

Para más detalles dirigirse á los representantes exclusivos en esta Provincia Sres. Estelán Martínez y Compañía, calle de la Estación núm. 26, tienda.